

第 2 期川崎区区民会議委員名簿

別紙 1

任期：平成 20 年 7 月 1 日から平成 22 年 6 月 30 日まで

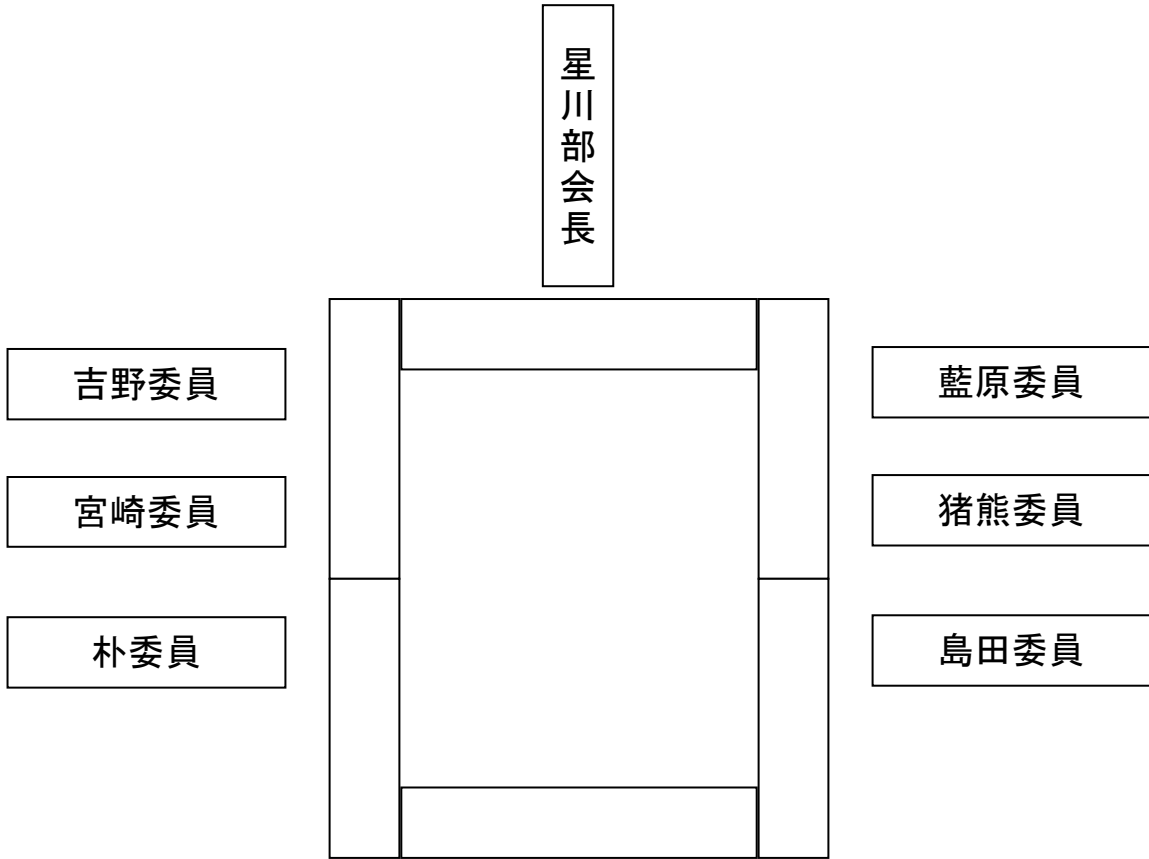
50 音順、敬称略

氏名	推薦団体・分野など		専門部会			
			幹	地	環	実
あいはら あきら 藍原 晃	川崎区連合町内会	地域住民組織活動、まちづくり活動など市民自治を推進する分野		○		
あらい けいはち 荒井 敬八	川崎区文化協会	文化又は観光の振興などまちの魅力を発信する分野	○			○
いのくま としお 猪熊 俊夫	かわさきタウンマネジメント 機関運営協議会（かわさき TMO）	産業の振興、都市拠点の形成などまちの活力を高める分野		○		
うおつ としおき 魚津 利興	川崎商工会議所	その他、各区の地域特性に応じた課題に関する分野	○			
きくち こうき 菊地 弘毅	川崎区医師会（社団法人 川崎市医師会）	福祉の推進、健康の増進など幸せな暮らしを支える分野			○	
きじま ちえ 木島 千栄	公募				○	○
しまだ じゅんじ 島田 潤二	川崎区連合町内会	地域住民組織活動、まちづくり活動など市民自治を推進する分野		○		
すやま よしこ 須山 令子	川崎区保護司会	福祉の推進、健康の増進など幸せな暮らしを支える分野			○	
たなべ とみお 田辺 富夫	川崎区まちづくりクラブ	地域住民組織活動、まちづくり活動など市民自治を推進する分野			○	
だんづか まこと 弾塚 誠	川崎区安全・安心まちづくり推進協議会	防災又は地域交通環境の向上など安全で快適な暮らしを支える分野	○			
とみた よりと 富田 順人	社会福祉法人 川崎市川崎区社会福祉協議会	福祉の推進、健康の増進など幸せな暮らしを支える分野			○	
ながしま とおる 長島 亨	川崎区連合町内会	地域住民組織活動、まちづくり活動など市民自治を推進する分野			○	
ばく よんじゃ 朴 栄子	川崎市ふれあい館（社会福祉法人 青丘社）	その他、各区の地域特性に応じた課題に関する分野		○		○
はせがわ ゆきこ 長谷川 幸子	川崎区民生委員児童委員協議会	子育て、教育など人を育て心をはぐくむ分野			○	
はた たくじ 秦 琢二	川崎区 P T A 協議会	子育て、教育など人を育て心をはぐくむ分野			○	
はらだ あゆむ 原田 歩	川崎区市民健康の森 海風の森を MAZU つくる会	緑の保全、ごみの抑制など自然環境又は生活環境を向上させる分野	○		○	○
ふじおか れいこ 藤岡 玲子	公募				○	○
ほしかわ たかよし 星川 孝宜	公募		○	○		○
みやざき とみこ 宮崎 とみ子	公募			○		○
よしの ちさお 吉野 智佐雄	特定非営利活動法人 かわさき歴史ガイド協会	文化又は観光の振興などまちの魅力を発信する分野		○		

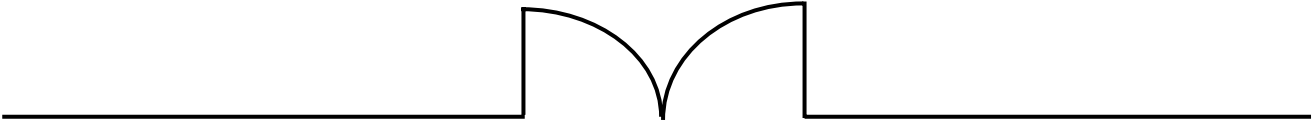
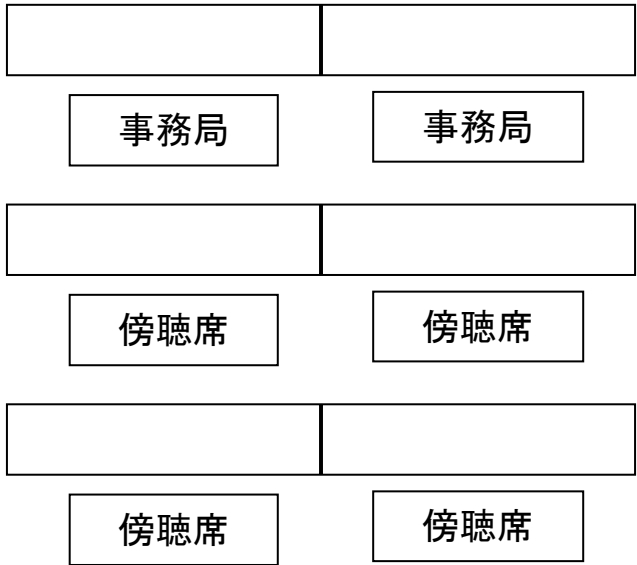
※専門部会欄の幹は幹事会、地は地域力・つながり部会、環は環境エコ部会、実は実行推進プロジェクト

地域力・つながり部会 座席表

別紙2



今井課長
小山内副区長



川崎区区民会議 事務連絡一覧

1 会議公開

- ・この会議は公開で開催しています
 - ・開催することを事前に公表しています
 - ・後日(おおむね1カ月後)、会議録を公開します
-

2 傍聴の注意事項

- ・全体会議は20人、専門部会は10人まで傍聴者が入場する場合があります
 - ・傍聴者は遵守事項を守り、静穏に傍聴してください
-

3 写真撮影

- ・事務局が会議の記録として写真の撮影などを行います
 - ・撮影した写真は、広報物(市政だより、ホームページなど)や報告書などに使用する場合があります
-

4 会議時間

- ・会議時間は2時間程度を予定しています
 - ・次第に沿って、途中で休憩を入れずに進行します
-

5 会議の広報

- ・審議の結果や様子を市政だよりやホームページで広報することがあります
-

6 会議録の事前確認

- ・会議録は事務局が摘録を作成し、委員などに内容の確認を公開前にお願いします
- ・発言した趣旨と異なる箇所がありましたら、お知らせください

かわさき再発見！旧東海道川崎宿ウォーキングツアー(案) 資料1

< 前回の審議 >

○活動を紹介する団体

- ・福祉、趣味などいろいろな分野の団体が説明した方がよい
- ・団体の活動を紹介したチラシなどを配布してはどうか

○区民会議の活動紹介

- ・地域力・つながり部会、環境エコ部会それぞれ15分ずつ活動を紹介する
- ・地域力・つながり部会の内容は、カローリングのビデオ上映、インターコムかわさきく紹介など

< 実施概要 >

1 日時 平成21年11月20日(金) 午前10時～午後3時

2 人数 シニア世代35人

3 場所 午前(地域活動団体や区民会議の紹介など)は川崎区役所7階会議室
午後(旧東海道ウォーキングツアー)は稲毛公園集合、解散

3 全体の流れ

時間	内 容
10:00	開会 ・副区長あいさつ
	地域活動団体の紹介(60分程度) ・4団体15分ずつ
11:00	川崎区区民会議の活動紹介(30分程度) ・地域力・つながり部会、環境エコ部会それぞれ15分ずつ
11:30	川崎区の魅力の紹介(30分程度) ・川崎の歴史をかわさき歴史ガイド協会が説明
12:00	昼食
12:45	ウォーキングツアー(120分程度) ・旧東海道川崎宿の見所巡り
15:00	解散

4 活動紹介団体

団体名	活動内容	説明者
ハナさんハウス	・渡田新町2丁目で「地域の縁側」を開催 ・「地域の縁側」では、小物作り、パソコン教室などを実施	池田 ハルミ
海風の森をMAZUつくる会	・川崎区市民健康の森「海風の森」の木や草花を管理 ・区役所と協働でまちを花で飾る活動、緑のカーテンの普及を実施	高橋 順子
ウォーキング推進委員の会	・ウォーキング推進委員養成講座修了生の団体 ・公園ウォーキングに参加して歩き方や体操をアドバイス	藤田 朗
福祉関係団体を予定	未定	未定

5 区民会議の活動紹介内容

	主な紹介内容	説明者
環境エコ部会	・これまでの審議内容、経過の説明 ・緑のカーテンづくり、環境意識向上ポスターの作成、環境エコ期間の設定(環境の広場展)など、審議を受けて実施した取り組みの紹介	藤岡 玲子
地域力・つながり部会	・これまでの審議内容、経過の説明 ・スポーツを通じた交流(カローリング)、外国人市民向けメルマガの配信(インターコムかわさき)など、審議を受けて実施した取り組みの紹介 ・カローリングのビデオ上映、実演	星川 孝宜

防災フェアへの外国人市民などの参加(案)

<前回の審議>

○外国人市民の参加

- ・実際に訓練に参加する。ただし、最初から参加するのが難しい場合は見学から
- ・通訳の準備はするが、言葉の通じない状態を体験するため、必要な場合のみしか通訳をしない
- ・受付、〇〇体験コーナーなど掲示物は多言語で作成する

○参加の呼び掛け

- ・多言語のチラシやポスターを作成して呼び掛ける
- ・呼び掛けは外国人市民が集まる場所(日本語学校、インターナショナル幼稚園など)で行う
- ・「インターコムかわさきく」でも配信する

<実施概要>

1 日時 平成21年11月29日(日) 午前9時～正午

2 場所 向小学校校庭 ※雨天の場合は体育館

3 全体の流れ

時間	内 容
9:00	会場集合・受付 ・受付開始
9:30	開会 ・主催者あいさつ ・訓練概要説明 など
9:45	訓練 ・各訓練開始 ※「4 訓練内容参照」
11:30	閉会 ・川崎消防署の講評 など

4 訓練内容

訓 練	内 容
初期消火訓練	水消火器、バケツリレー、可搬ポンプによる消火訓練
煙体験	煙体験テントによる避難体験
救出救助訓練	倒壊木材のジャッキアップによる救出訓練
担架搬送訓練	救出者の担架搬送訓練
心肺蘇生法訓練	AEDを使用訓練
応急救護訓練	三角巾を使用した応急手当の訓練
炊き出し訓練	非常食(アルファ米)などの炊き出し

5 参加の呼び掛け

(1)チラシ

- ・別紙参照

(2)配布・設置先(予定)

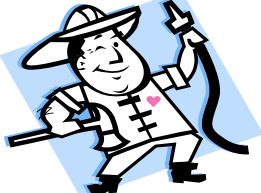
- ・公共施設(川崎区役所各窓口、国際交流センター、情報プラザ、教育文化会館など)
- ・日本語学校(外語ビジネス専門学校、興和日本語学院、東京教育専門学校IECC)

Won't you experience Disaster Drill with your neighbors?
Date: November 29(Sun), 2009 9:00 ~11:30am
Place: Mukai Shogakko
 [Mukai Elementary School]
 Experience bucket brigade, walk in a room full of smoke, rescue drill, use of fire extinguisher etc.
 When it rains, it will be held in gymnasium.
 <English 英語>

Quer participar do treinamento para prevenção de acidentes, junto com as pessoas do bairro?
Data: 29 de novembro de 2009. 9:00 às 11:30 h.
Local: Mukai Shogakoo [Escola primário Mukai]
 Revezamento com balde de água, experiência com fumaça, treinamento de resgate, treinamento para apagar incêndio, etc.
 Em caso de chuva, será realizado dentro do ginásio esportivo.
 <Português ポルトガル語>

2009ねん
 11がつ29にち(にち)
 ばしょ むかいしょうがっこう
 うけつけ 9:00~
 あめのときは たいいくかんです。

ちいきのひとと いっしょに
 ぼうさいくんれんを たいけん しませんか?
 にほんは じしんのおおい くにです。みなさんの くらしている
 かわさきでも おおきな じしんが いつくるか わかりませ
 せん。そのときの ために ぼうさいくんれんが おこなわれていま
 す。ばけつを つかった しょうかりレー・けむりの なかを あ
 るく・こわれた たてものから たすける・しょうかきの つかいか
 たなどを ちいきのひとと いっしょに たいけんしましよ。

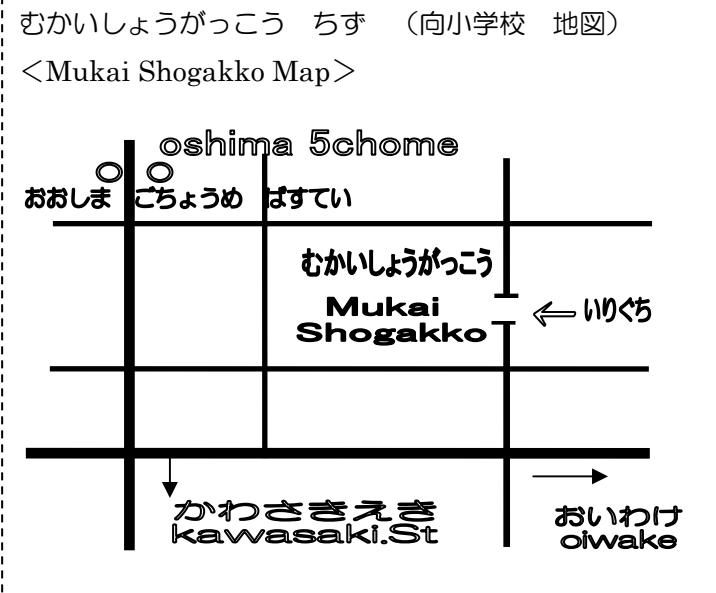


Desearía participar del entrenamiento para la prevención de desastres en su vecindad?
Fecha: 29 de Noviembre del 2009 de 9:00 a 11:30 AM
Lugar: Mukai Shogakko [Escuela primaria Mukai]
 Entrenamiento de primeros auxilios, como apagar incendios, evacuación, experimente caminar por el humo, etc. *En caso llueva se hará en el Taikukan (Salón de Deportes)
 <Español スペイン語>

지역주민들과 함께 방재훈련을 체험해 보지 않겠습니까?
2009년 11월 29일(일요일)
장소 무카이초등학교 **시간** 9:00~11:30
 물통 릴레이·연기체험·구조 훈련·소화 체험 등
 우천일 경우는 체육관에서 합니다.

Pagsasanay ng kapahamakan kasama ang inyong mga kapitbahay?
Petsa: Nobyembre 29 (linggo) 2009 9:00~ 11:30
Lugar: Mukai shogakko [Mukai Elementary School]
 balde at brigada, karanasan naglalakad sa isang silid na puno ng usok, iligtas sa pamamagitan dril, ang paggamit ng pamatay-apoy at iba pa.
 Kapag umuulan, ito ay gaganapin sa gymnasium.
 <Tagalog タガログ語>

邀请您与住地居民一起参加防灾训练。
日期: 2009年11月29日(日)
场所: 向小学校
时间: 9:00~11:30
内容: 水桶接力赛、烟雾体验、救助训练、灭火体验等。
 雨天在体育馆举行。



<アクセス>
 【川(かわ)10・13・21】のバス
 「おおしま ごちょうめ(大島5丁目)」
 のバスでいて おりる。あるいて 3びんぐらい

<しゅさい>
 おおしまちく れんごう ちょうないかい

<れんらくさき>
 かわさきコミュニケーション・ボランティア
 TEL 044-333-8624
 e-mail ho-rang-i@world.ocn.ne.jp

実行計画策定経過で出されたその他の意見

解 決 策	取 組 内 容
・地域のミニギャラリー、集会所の充実	・地域のミニギャラリー、集会所への支援(優遇税制措置など)を強化し、地域の拠点にする
・情報受発信センターの設置	・地域情報を集約する情報受発信センターを設置する
・情報収集、発信の充実、強化	・地域自慢情報誌の発行や地域情報を掲示する場所の確保など情報収集、発信の取組みの受け皿となる団体の育成を目指す
・小、中学校の校庭や体育館を活用したスポーツを通じた交流の実施	・小、中学校の校庭や体育館を地域に開放して自由にスポーツなどを楽しめるようにする
・地域の若手の集会の開催	・地域の若手を集めた集会を開催し、自由に討論してもらって交流を深めるとともに、地域活性化のアイデアを検討する
・地域と中学校の合同防災訓練	・地域と中学校が合同で防災訓練を実施する
・区民である外国人市民と日本人との情報交換の場づくり	・区民である外国人市民と日本人との文化交流イベントや各国の料理教室などを実施し、情報交換の場づくりをする
・外国人市民弁論大会の開催	・外国人市民の弁論大会開催する。外国人市民に関心がある日本人にも参加を促し、交流を図る
・ウェルカムセット(転入者向け案内資料のセット)各資料の外国語版作成	・ウェルカムセットとして配布している転入者向けの資料の外国語版を作成し、外国人登録手続きに訪れた外国人市民に配布する
・地域の高齢者から地域の昔話を聞く	・地域の人が地域の高齢者から地域の昔話を聞く機会を設ける



○ 今後の対応を検討

<本日の審議:実施可能な解決策とその具体的な実施方法(誰が、何を、どのようになど)>

「手をつなごう、地域のつながり」実行計画

参考1

課題	解決策	取組内容	誰が	何を	第1期からの継続	いつ(までに)					その他 (どこで、どのようになど)	
						21年1月	4月	7月	10月	22年1月		4月以降
人づくり、世代のつながり	・スポーツを通じた交流の実施	・子ども、高齢者、障害者なども含め、誰でも気軽に参加できるスポーツを通じて、地域の交流を促進する	・町内会 ・体育指導委員 ・川崎区役所	・誰でも気軽に参加できるスポーツである「カローリング」を地域に紹介し、それを通じて地域の交流を図る ・参加者の目標になるようにカローリングの大会を開催する		→	→	→	→	→	→	・スポーツを通じて地域の交流を図るために実施する ・用具は購入したり、他都市から借りたりして川崎区役所がそろえる ・体育指導委員が競技の指導や審判を務める ・地区ごとに、区民にカローリングを知ってもらい楽しむことから始める ・町内会など30チーム程度の規模を想定して実施する ・参加者の目標になるように、年に1回カローリングの大会(区長杯など)を開催する
	・シニア世代の地域活動参加促進ツアーの開催	・シニア世代の地域活動への参加を促進するため、地域活動の紹介や地域の魅力の見学などをするツアーを実施する	・区民団体(かわさき歴史ガイド協会など) ・川崎区役所	・シニア世代を対象に、区民団体の地域活動紹介、地域の魅力の見学などの内容でツアーを開催する	○			→				・ウォーキングによる地域の魅力(旧東海道など)見学ツアーを実施する ・区民団体が参加者に団体の地域活動を紹介する ・地域の魅力は区民団体が説明する
	・「地域の縁側」の支援	・地域の身近な交流の場を充実させるため、新たな「地域の縁側」の設置や、既存の「地域の縁側」の機能の充実を図る	・町内会 ・区民団体 ・川崎区役所	・新たな「地域の縁側」の設置を支援する ・既存の「地域の縁側」の機能の充実を支援する		○				→		
防災訓練	・防災訓練(防災フェア)への外国人市民や障害者などの参加促進	・地域の防災訓練(防災フェア)に外国人市民や障害者などの参加を促し、実際に災害が発生したときの状況を地域の人と一緒に体験する	・町内会 ・PTA ・学校 ・川崎区役所	・地域の防災訓練(防災フェア)に外国人市民や障害者などの参加を促す ・実際に災害が発生したときの状況を、外国人市民、障害者などと地域の人と一緒に体験する					→			・地域で実施している既存の防災訓練(防災フェア)に外国人市民、障害者などの参加を促す ・実際に災害が発生したときの状況を外国人市民、障害者などと地域の人と一緒に体験し、注意点(炊き出しの食材、避難支援など)を認識する
	・東扇島東公園防災施設の視察	・基幹的広域災害拠点である東扇島東公園の防災施設の視察や防災講演会を実施する	・自主防災組織 ・川崎区役所	・東扇島東公園の防災施設の視察や防災講演会を実施する					→			・防災施設の視察や防災講演会を開催する(7~10月の間に実施) ・対象は自主防災組織など地域の防災組織とする
外国人市民	・外国人市民向けメルマガの配信	・外国人市民向けに行政情報、地域情報などをまとめたメルマガを外国語ややさしい日本語で配信する	・かわさきコミュニケーションボランティア ・川崎区役所	・現在、区民団体のかわさきコミュニケーションボランティアが取り組んでいる外国人市民向けメルマガの配信を拡充する					→			・メルマガはケータイ向けに配信する ・英語、スペイン語、ポルトガル語、中国語の4カ国語とやさしい日本語で配信する ・行政情報などの一部の情報の提供や広報は川崎区役所が行う
	・外国人市民向け広報の充実、強化	・外国人市民向けの広報を充実、強化する	・川崎区役所	・区ホームページの外国人市民向け情報を充実させる ・「外国人市民のための相談窓口」をPRする					→			・区ホームページの外国人市民のためのページに、区役所、支所の周辺図やフロア図などを新たに作成し、掲載する ・PRチラシを外国人登録窓口などで配布する